

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Water quality - Determination of dalapon, trichloroacetic acid and selected haloacetic acids - Method using gas chromatography (GC-ECD and/or GC-MS detection) after liquid-liquid extraction and derivatization (ISO 23631:2006)

Qualité de l'eau - Dosage du dalapon, de l'acide trichloroacétique et d'acides haloacétiques sélectionnés - Méthode par chromatographie en phase gazeuse (détection GC-DCE et/ou GC-SM) après extraction liquide-liquide et dérivatisation (ISO 23631:2006)

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von Dalapon, Trichloressigsäure und ausgewählten Halogenessigsäuren - Verfahren mittels Gaschromatographie (GC-ECD und/oder GC-MS-Detektion) nach Flüssig-Flüssig-Extraktion und Derivatisierung (ISO 23631:2006)

This corrigendum becomes effective on 28 February 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 28 février 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 28. Februar 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

English version

Insert the following Annex ZA:

Annex ZA (informative)

A–deviations

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN member Sweden.

This European Standard does not fall under any Directive of the EC.

In Sweden these A- deviations are valid instead of the provisions of the European Standard until they have been removed.

Deviation

Diazomethane can only be handled in Sweden by permission of The Swedish Work Environment Authority. Diazomethane is listed as a carcinogenic substance in the Swedish legislation concerning “*Occupational exposure limit values and measures against air contaminants*” (AFS 2000:3).

Version française

Insérer l'Annexe ZA suivante :

Annex ZB (informative)

Divergence A

Divergence A : Divergence nationale due à des règlements dont la modification n'est pas dans l'immédiat de la compétence de la Suède, membre du CEN.

La présente norme européenne n'entre pas dans le cadre d'une directive UE.

Ces divergences A remplacent les dispositions de la norme européenne en Suède, jusqu'à ce qu'elles aient été supprimées.

Divergence

Le diazométhane peut être utilisé en Suède uniquement avec l'accord de l'autorité suédoise pour l'environnement de travail. Le diazométhane est sur la liste des substances carcinogènes dans la législation suédoise relative aux « Valeurs limites d'exposition professionnelle et les mesures de lutte contre la pollution de l'air »(AFS 2000 : 3).